

発表を28人作業班引継ぎ

中核にエレノ元陸軍大将ら

信任厚いなじみの顔並ぶ

5日からのブラジルでの政権引継ぎ作業開始に伴い、ジャイル・ボウソナロ次期大統領(社会自由党・PSL)が指名した次期政権閣僚予定者を含む作業班28人が連日官報で公表された。作業班は総勢50人までで、残りのメンバーは追って発表される。引継ぎ作業は、現在29ある省庁を17まで削減することを前提に行われる。6日付伯字紙が報じている。

29から17に省削減前提に

28人中、引継ぎの中核となるのは、他の27人に先駆けて官報に掲載された、官房長官予定者のオニキス・ロレンソ(文化センター(CCB))



6日のボウソナロ氏 (Geraldo Magela/Agência Senado)

二氏(民主党・DEM)だ。同氏は現官房長官のエリゼウ・パジリョ氏と共に、首都のブラジル銀行文化センター(CCB)で行われている、テメル政権との引継ぎ作業をまとめる。国防予定者の退役陸軍大将、アウグスト・エレーノ氏もオニキス氏と並ぶ。引継ぎの中核的存在となっているが、同氏は大統領府の機関保安局(GSI)で引継ぎ作業を行う可能性がある。ボウソナロ氏がエレーノ氏を自分の右腕的存在にした場合、外に出る機会も多い。国防相より、GSI長官の方が都合がよいからだ。エレーノ氏はアマウトン・モロン次期副大統領の前に、副候補の大統領の候補者として、次

レ・イワタ元理事、サンパウロ連邦大学のアルトゥール・トラヴァンザ、ウエイン・トラヴァンザ教授などが名を連ねる。今回の引継ぎ作業は10の分野に分けて行われており、「科学技術」の分野は、次期科学技術開発通信相で宇宙飛行士のマルコス・ボンテス氏が引継ぎに立ち会った。教育、文化、スポーツや「法務・治安・汚職撲滅」も引継ぎ可能な生産農業環境」といった分野は省庁統合の方向性も示している。これらの分野名からは、強い反対の声が上がり、再考が噂されている。農畜省と環境省の統合も、案件の一つに残っていることがうかがわれる。

な。セルジオ・モロ連邦判事が1日に大臣就任を内諾した法務省と自治省の統一新省も引継ぎの分野のひとつだが、モロ氏は休暇中で、引継ぎ作業の名簿には入っていない。

ボウソナロ氏は、「I BGEは、失業者ではなく、就業率を上げるべきだ。そうやって伯国の実態を示す事は難しいことではないはずだ」との珍説を披露した。I BGEは今年7月9月の失業率は11.9%で、失業者は1250万人と発表している。失業率は、全伯3500自治体の21万世帯を対象にした調査によって算出される。失業率算出方法は現在のものになったが、2012年に発表されていた月間雇用調査(PME)は、現在の方法より調査対象が狭い上、国連の国際労働機関(ILO)が推奨する雇用統計基準を満たしていなかった。現在は、ボルサ・ファミリアや失業保険の受給者1年以上以上就職活動をしていない人々は失業者としてカウントされていない。

聖州で新たな死者発生

聖州で黄熱病による新たな死者が確認された。同日、海岸部に旅行する人があつたことが確認された。アウドワ・ルツ研究所が発見した事を受け、聖州保健局の報告は発せられた。この男性は、タモイオス道の複雑化工事の現場で働こうとして、海岸部のカラグアツパ市に赴いた際、黄熱病に感染したとみられている。男性の家族は全員、予防接種を受け、この男性は、タモイオス病院に入院したが、先週死亡。感染確認は、5日に発表された。

黄熱病 聖州で新たな死者発生

パライバ混合クイニャ市に住んでいた26歳の男性の死因が黄熱病であったことが確認された。アウドワ・ルツ研究所が発見した事を受け、聖州保健局の報告は発せられた。この男性は、タモイオス道の複雑化工事の現場で働こうとして、海岸部のカラグアツパ市に赴いた際、黄熱病に感染したとみられている。男性の家族は全員、予防接種を受け、この男性は、タモイオス病院に入院したが、先週死亡。感染確認は、5日に発表された。

エジプト 伯国外相受け入れを拒否

ボウソナロ発言に強く反発

ボウソナロ次期大統領が1日に、エルサレムをイスラエルの首都として認め、同国の伯国大使館をテル・アビブから移転させると発言した事に反発したエジプトが、8日から予定されていたアロイジオ・ポゼブム伯国外相の公式訪問受け入れを直前にキャンセルした。6日付伯字紙が報じた。

11日までエジプトを訪れる予定だったが、エジプト政府は5日に、日程が合わなくなったので来訪は控えてほしいと伝えてきた。外交儀礼としては異例の事態だ。ポゼブム伯国外相は、エジプト訪問の目的は、両国間の通商関係拡大に関する会合への出席だった。会合では50余りのエジプト企業家グループとの会談が予定されており、伯国企業家ら20人はカイロ入りして、ポゼブム伯国外相の到着を待っていた。エジプトは、21カ国からなるアラブ諸国連合を構成する国の一つだ。アラブ諸国は伯国産の動物性たんぱく質製品を世界で2番目に多く輸入している。伯国にとつては、世界で5番目に大きな市場だ。昨年の場合、伯国はアラブ諸国に135億ドル分の製品を輸出し、71億7千万ドルの貿易黒字を出している。

また、伯国は世界最大のハラール肉輸出国だ。ハラール肉とはイスラム教の戒律に則った方法で屠殺された肉を指す。元産業貿易サービス省貿易局長のウエルベ・バルル氏は、「アラブ諸国との外交通商関係がす

ぐになくならないと思わぬが、アラブ諸国は輸入先を伯国以外の国に変更したり、ハラール肉生産業者の新規認定や、認定期限延長を断ったりする可能性が考えられる」と語っている。

た伯国に對抗措置をとる国が現れる危険性がある」と見られている。エジプトによる伯国外相受け入れキャンセル措置に先立ち、先週末にはアラブ伯国商工会議所のルーベンス・ハヌン頭領が、「アラブ諸国は牛肉の仕入先をアルゼンチンに鶏肉の仕入先をブラ

い。伯国版の年末自由党(PSL)副党首が10月に下院議員に当選した。同氏は偽証罪で1度逮捕された上、妻の暴力でマリヤ・ダ・ペーニャ法に抵触し、3度も告発を受けている。汚職撲滅を謳うボウソナロ氏が、閣僚予定者として警察の捜査を受けている人が既に数人、さらになつていく。この季節は例年、1本3.50レリアの宝くじ(グループやまとめ掛けなどの方法もある)にわずかなばかりの夢を託した人たちがロペリカ(くじ売り場)で長蛇の列をなす。最近では、過去に当たりの出た売り場を調べて買う人も居る。熱狂ぶりだが、今年も盛り上がりそう。

ボウソナロ氏は、「I BGEは、失業者ではなく、就業率を上げるべきだ。そうやって伯国の実態を示す事は難しいことではないはずだ」との珍説を披露した。I BGEは今年7月9月の失業率は11.9%で、失業者は1250万人と発表している。失業率は、全伯3500自治体の21万世帯を対象にした調査によって算出される。失業率算出方法は現在のものになったが、2012年に発表されていた月間雇用調査(PME)は、現在の方法より調査対象が狭い上、国連の国際労働機関(ILO)が推奨する雇用統計基準を満たしていなかった。現在は、ボルサ・ファミリアや失業保険の受給者1年以上以上就職活動をしていない人々は失業者としてカウントされていない。

1994年〜98年にI BGEの院長を務めたシモン・シラルツマン氏は、「ボウソナロ氏は明らかに、雇用統計、失業率の概念を誤解している」とコメントしている。他方、I BGEは、政府から失業者算出方法の変更などの要請や指示は一切出していないと発表している。

サカビ氏は現在、連邦政府の大員で、裁判特権(フオロ・プリヴィレージアード、F.P.)で守られているため、大臣職の期間中のもではないが、最高裁裁きになるが、聖州局長になればこのF.P.がはずれ、地裁での裁判対象となる。

保健所(UBS)にワクチンが配布されている。また、土曜、日曜は、キント・ダ・ボア・ヴィスタでも接種が可能だ。接種を受けたい方は、生後9カ月以下の子ども、病気のために免疫能力が低下している人、妊婦などとなっている。なお、今回のキャンペーンでは弱い種を接種するワクチンが使われる。

ジョアン・ドリア次期聖州知事(民主社会党、PSDB)は5日、元聖州市長で現在、収賄容疑で被告となつているジュベルト・カサビ氏(社会民主党・PSD)を聖州政府の文民局長に迎えることと発表した。6日付伯字紙が報じている。

2006〜12年に聖州市長をつとめたPSDを創設。現在はテメル政権の科学技術相をつとめるなど、カサビ氏の政治実績は豊富だ。だが、同氏は2008年の聖州市長選で2100万レアルの賄賂を受けた容疑で聖州検察局から訴えられ、すでに

市市長をつとめ、PSDを創設。現在はテメル政権の科学技術相をつとめるなど、カサビ氏の政治実績は豊富だ。だが、同氏は2008年の聖州市長選で2100万レアルの賄賂を受けた容疑で聖州検察局から訴えられ、すでに

被告になつている身だ。だが、ドリア氏はカサビ氏を伴って行った会見で、「何の問題にもならない。カサビ氏は長い政治実績の間立派な公人ぶりをしっかりと示しているのだから」として、問題はなことを強く主張した。

カサビ氏は現在、連邦政府の大員で、裁判特権(フオロ・プリヴィレージアード、F.P.)で守られているため、大臣職の期間中のもではないが、最高裁裁きになるが、聖州局長になればこのF.P.がはずれ、地裁での裁判対象となる。

保健所(UBS)にワクチンが配布されている。また、土曜、日曜は、キント・ダ・ボア・ヴィスタでも接種が可能だ。接種を受けたい方は、生後9カ月以下の子ども、病気のために免疫能力が低下している人、妊婦などとなっている。なお、今回のキャンペーンでは弱い種を接種するワクチンが使われる。

ジョアン・ドリア次期聖州知事(民主社会党、PSDB)は5日、元聖州市長で現在、収賄容疑で被告となつているジュベルト・カサビ氏(社会民主党・PSD)を聖州政府の文民局長に迎えることと発表した。6日付伯字紙が報じている。

ブラジル産豚肉に追い風

中国での豚コレラ感染で 10月から回復もはじまる

世界の豚肉生産を牽引する中国国内でアフリカ豚コレラの感染が拡大していることで、同国の豚肉生産が打撃を受ける可能性が高まっている。結果的に、2019年にブラジルの養豚業界にとって追い風になる可能性が出てきたと、ロボバンク銀行が受け止めている。

19年にはさらに後押し



ブラジル産豚肉のイメージ

世界は、こうしてブラジルに有利な状況にシフトしている。ブラジルの養豚業界は、中国国内の衛生問題が拡大するにつれて、国内の豚肉業界は、2018年上半期の飼料のトウモロコシが値上がりしたことで、供給が過剰になったこと、さらに輸出が難しくなったことなど、様々な問題に直面してきた。9月と10月の豚肉輸出は、平均で2700トンと、前年

同月比17.4%増を記録した。商工サービス省貿易局(SECX)のデータによると、10月の輸出は8億7610万ドルで、前年同期比30%減。数量ベースでは11.4%減の46万1千トン。だが業界は、10月の動向から回復基調にあると期待している。

関係者は、2019年に中国が生産を回復させるにしても、ブラジルの輸出を後押しするとして止める。実際問題として中国市場は既に、ロシアがブラジル産豚肉の輸入停止措置を講じた影響を緩和する役割を果たしてきている。ロシアはブラジルの豚肉輸出の40%を占めたが、輸入停止措置を発動した。だが「ブラジルの輸出の落ち込みは11%だけより大きな影響が出た」と見做している。中国市場をめぐっては、中国市場を中心に別の市場に振り向けられるという。

米中の貿易紛争で、10月下旬も引き続きブラジル産大豆の輸出が恩恵を受けている。米中貿易紛争で恩恵を受けるブラジル産大豆の輸出が、10月の貿易額に27億キログラムあたり2.2倍に増加している。

この結果、10月の貿易額に27億キログラムあたり2.2倍に増加している。10月29日付掲載の貿易額に27億キログラムあたり2.2倍に増加している。

この結果、10月の貿易額に27億キログラムあたり2.2倍に増加している。10月29日付掲載の貿易額に27億キログラムあたり2.2倍に増加している。

この結果、10月の貿易額に27億キログラムあたり2.2倍に増加している。10月29日付掲載の貿易額に27億キログラムあたり2.2倍に増加している。

連邦政府が作業部会を組織 12月の送電事業人札に備え

国家電力監督庁(AN EEL)と連邦会計検査院(TCU)が、12月の送電事業人札に備え、作業部会を組織した。この作業部会は、送電事業人札の入札審査が見込まれる。

同様に、AN EELは2018年に稼働を予定している建設工事の認可を求め、エレクトロスの訴えを退けた。

このエレクトロスの訴えは、12月の送電事業人札に備え、作業部会を組織した。

このエレクトロスの訴えは、12月の送電事業人札に備え、作業部会を組織した。

このエレクトロスの訴えは、12月の送電事業人札に備え、作業部会を組織した。

アンペバ 3Qに約29億レアルの純利益 サッカーW杯が主な要因



アンペバ(AMBEV)が、2018年第3四半期(7-9月)第28億9千万レアルの純利益を計上した。前年同期は、1億3650万レアルの純利益だった。大幅な増益について同社は

2017年に実施した税務調整が理由だとしている。同社は2017年第3四半期に、滞納税回収計画(REFIS)として知られる租税正常化特別計画(PERT)の適用を受け、29億7千万レアルの税務調整を支払った。

この営業費用の上昇は、主に2018年に開催されたFIFAのサッカーワールドカップ、ロシア大会のマーケティング費用に集中している。

ブラジル国内に限定すると、EBITDAは前年同期比11.1%増の26億4千万レアルだった。

このエレクトロスの訴えは、12月の送電事業人札に備え、作業部会を組織した。

連邦政府がMPで勝利 ロッタ2030の議会提出で

テメル政権は19月24日、自動車産業に対する振興策であるロッタ2030の暫定令(MP)に賛成する議案を提出した。当初の案の別委員会で、当初の案のまま本会議に送致する判断を下す、という勝利を収めた。

この連邦税を対象に、税額レジットを相殺可能とするよう、条件を拡大することを求めている。しかし最終的に、この修正を加えることが同MP全体にリスクを発生させるという、政府の説得が功を奏した。自動車メーカー側も、この修正を歓迎している。

国内自動車製造者協会(ANFAVEA)のアントニオ・メガリーニは、「業界としては、予算を圧迫しない範囲で、もう少し大きな特典を付与するよう希望していたが、修正するよう政府の決定だった」とコメントした。

この修正は、業界にとって大きな利益をもたらす。業界は、年間21億レアル規模になる削減を歓迎している。

この修正は、業界にとって大きな利益をもたらす。業界は、年間21億レアル規模になる削減を歓迎している。

この修正は、業界にとって大きな利益をもたらす。業界は、年間21億レアル規模になる削減を歓迎している。

この修正は、業界にとって大きな利益をもたらす。業界は、年間21億レアル規模になる削減を歓迎している。

パラナ州工場が2交代制復帰 新たにT-クロスを製造へ

2019年4月から、フォルクスワーゲン(VW)は、パラナ州サンジョゼ・ドス・バシレイロス工場での2交代制を再開する。また、レイオフの対象になっていた従業員500人が職場に復帰する。

この工場は、同工場の生産ラインは1年強にわたって1直のみで操業してきた。だが新型のコンパクトSUVのT-クロスを製造している。

この工場は、同工場の生産ラインは1年強にわたって1直のみで操業してきた。だが新型のコンパクトSUVのT-クロスを製造している。

この工場は、同工場の生産ラインは1年強にわたって1直のみで操業してきた。だが新型のコンパクトSUVのT-クロスを製造している。

この工場は、同工場の生産ラインは1年強にわたって1直のみで操業してきた。だが新型のコンパクトSUVのT-クロスを製造している。

この工場は、同工場の生産ラインは1年強にわたって1直のみで操業してきた。だが新型のコンパクトSUVのT-クロスを製造している。

9月の経常収支が黒字 中銀の赤字予想を裏切る

中央銀行のデータによると、ブラジルの9月の経常収支は18億200万ドルの黒字を計上した。

この結果、10月第1四半期は45億8600万ドルの黒字、年明け以降10月第3週までに489億ドルの黒字を計上した。

この結果、10月第1四半期は45億8600万ドルの黒字、年明け以降10月第3週までに489億ドルの黒字を計上した。

貿易収支で 14億ドル黒字

10月22日に商工サービス省(MDIC)が発表した10月第3週の貿易収支統計によると、この間にブラジルの輸出が53億3400万ドル、輸入が39億2500万ドルとなり、14億1000万ドルの黒字を計上した。

この結果、10月第1四半期は45億8600万ドルの黒字、年明け以降10月第3週までに489億ドルの黒字を計上した。

この結果、10月第1四半期は45億8600万ドルの黒字、年明け以降10月第3週までに489億ドルの黒字を計上した。

経済ニュース速報 & データベース

コピー&ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
データベース化された情報を利用したい
求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報入手・交換したい

そんな「したい」を、B-Side Solutionsがお手伝いいたします。

お問い合わせは、サイト運営会社のB-Side Solutions Ltda.へ。
Rua Apeninos, 665 1ºand. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 http://b-side.brasilforum.com / b-side@brasilforum.com

B-side からのお知らせ

龍谷大学同窓会南米支部が発足
龍谷大学経済学部1期生(昭和40年卒)でパラグアイ在住の島崎允也(しまざき・)氏が発起人となり、さる6月10日、サンパウロ市内で、パラグアイとブラジルの龍谷大学OBにより龍谷大学同窓会南米支部が発会しました。

南米支部は当面、社会学部2期生(平成5年卒)の美代賢志(みよ・けんじ)氏が世話人となり、調査・翻訳会社「B-side」の事務所を連絡先とします。OBリストへの登録を希望する方は kenji_miy@hotmail.comまでメールにてご連絡ください。

クリッピング調査や翻訳もお任せください

特別寄稿

法治民主制の枠組内で改革を 穏健な政権への成熟に期待

ポルト・アレグレ在住 杉村士朗



6日に連邦議会でなされた憲法制定30周年記念の慶祝議会で、憲法を手に参加したボウソナロ次期大統領候補 (José Cruz/Agencia Brasil)

10月28日、大統領選挙決選投票が行われ、保守派ボウソナロ候補者が次期大統領に選ばれた。

13年間にわたるPT(労働者党)政権の腐敗と欺瞞に国民は怒り、軍政費など過激な発言をする未知数の元軍人候補者に選挙を信託した。

10月7日、第1回投票でPTハダジ候補者と無名小党PSLボウソナロ候補者の2人が決選投票に残った。10月10日付週刊誌「ヴェーエー」は、ボウソナロ候補者を「暗闇への跳躍」、ハダジ候補者を「PTの冬」と形容した。そして、両者の対決は「無差別の対決」であり、それぞれブラジル後退のリスク要因である、と解説した。

PT候補者次期大統領当選は、ブラジル社会後退のリスク要因になるとする同誌の見方は同



クリチーバ連邦警察の留置所で、ルーラ容疑者を見舞ったハダジ氏(左)とグレイシ・ホフマンPT党首(18年6月29日, Ricardo Stuckert)

「表現の自由、その帰結としての『報道の自由』を保障する誓約事項を定めた。ボウソナロ次期大統領は、国民の期待する変革を法治民主制の枠組内で進めようとする。過激な発言は、政権就任に伴い、穏健な政権運営へと成熟するだろう。ブラジルの「現実を改革」するに、それ以外に「現実の

「表現の自由、その帰結としての『報道の自由』を保障する誓約事項を定めた。ボウソナロ次期大統領は、国民の期待する変革を法治民主制の枠組内で進めようとする。過激な発言は、政権就任に伴い、穏健な政権運営へと成熟するだろう。ブラジルの「現実を改革」するに、それ以外に「現実の

「自由で公正で連帯した社会」の建設である。しかし、その内容と、それをどのように実現するかという方法には、様々な不可欠なものがある。そこに、「知る権利」と「表現の自由」、その帰結としての「報道の自由」は必要不可欠なものだ。

地銀やバス、統合柔軟に 人口減見据え地域活性化

【共同】政府は6日の未来投資会議で、地方銀行や地域のバス事業者の経営統合を柔軟に認める方針を示した。独自禁止法に基づく統合審査で2業種に例外的なルールを整備し、一つの県域で市場シェア(占有率)が高くなる場合、この規定が適用される。地域活性化に役立つかを加味して判断する方向。人口減少に直面する地方では、地銀とバスの収益悪化が目立ち、合併などの再編による経営安定を後押しする狙い。審査を担う公正取引委員会に、地銀とバスの専門部署を設けることも検討。同法改正を視野に入れた議論は、来夏にまとめる工程表で実施時期や条件が示された。安普普三首相は、地域でのサービス維持とバス業界が1990年代以降、路線再編などの競争力低下を懸念している。同法改正は、地銀とバスの経営統合を促進し、地域活性化に役立つことを目指している。担当者は「熊田さんは、適切な案内ができなかった。ホームペーの記載も分かりにくく、改善したい」と語る。

3人連れ、児童館は駄目？ 熊田さんブログ議論呼ぶ

【共同】子ども3人を連れ、東京都墨田区の児童館を訪れたこと、熊田さん(36)が「事前に確認するべきだね」とつぶやいた。熊田さんは、児童館が「子どもを育てるための場」ではなく、「子どもを遊ばせるための場」であると批判している。熊田さんは、児童館が「子どもを育てるための場」ではなく、「子どもを遊ばせるための場」であると批判している。熊田さんは、児童館が「子どもを育てるための場」ではなく、「子どもを遊ばせるための場」であると批判している。



ハダジ氏(右)とグレイシ・ホフマンPT党首は、ルーラ容疑者を見舞ったあと、抗議集会に参加(18年6月29日, Ricardo Stuckert)

くまモン、次はいつ?



日伯の小旗の中を登場したくまモン

人気者くまモン歓迎のために、ブラジル日本語センター(日下野良武理事長)では、1時間も前から日本語学習者の子供や青年ら100人が集まり、くまモン体操の練習に汗を流していた。



一緒に踊るために1時間も前から練習する子供たち

くまモンに乗ったマイクロバスが到着するや、全員で「くま〜も〜ん!」との大合唱が繰り返された。しばらくして



木村愛吏さん

ようやく日伯の小旗がヒラヒラと振られるなかに入場すると、興奮は絶好調に。子供たちからメッセージ入り色紙をプレゼントされたあと、一緒にくまモン体操を踊り、記念撮影をした。中には抱きついて喜ぶ子も。

当日はタボン・ダ・セーラ文協日本語学校からバスで20人が駆けつけた。わざわざピエダーデから姉姉とやってきた木村愛吏さん(14、三世)は「くまモン大好き! わたし熊本生まれで、1歳のときにブラジルに来たの。本物は想像の通りカワイかった。次はいつ?」と満足した表情を浮かべた。次回が楽しみな、くまモン南米出張となった。(深)

ひとマチ 点描

イラン銀行の送金網遮断 国際決済でぎく経済打撃

「テヘラン共同」銀行間の国際決済ネットワークを運営する「国際銀行間通信協会」(SWIFT・本部ベルギー)は5日、複数のイランの銀行をSWIFTの国際送金網から遮断すると発表しました。

トランプ米政権がイラン核合意で解除された制裁を全面復活したことを受けた措置で、イラン経済に一層の打撃となりそうです。

核合意存続を訴える欧州はイランとの貿易にSWIFTは「世界金融システムの規範を維持する使命に従う」と表明した上で「残留措置を取った」と説明。遮断するイランの銀行の数は明示しなかった。

イラン中央銀行のヘンマティ総裁は5日、「SWIFTの代替策を検討している」と述べた。SWIFTには200以上の国・地域の金融機関が参加。送金に必要となるネットワークの管理を担う。送金情報は伝えられなければ銀行は国境を越えて送金できなくなる。



ブラジル熊本文化交流協会60周年式典に登場して全員と記念撮影したくまモン

くまモン、南米初上陸記念写真展がスタート

ブラジルでも愛されるキャラ



日本語センターでも集まった子供たちと記念撮影。くまモンのひざの上には子供たちが競って乗った



ジャパン・ハウスで小野副知事が講演した後に登場したくまモン

ブラジル熊本文化交流協会(田呂丸哲次会長)の創立60周年記念式典を祝うために、わざわざ初南米「出張」にきた超人気キャラクター「くまモン」。

3日(土)にジャパン・ハウスで小野泰輔副知事に紹介されて、南米デビューを飾ると観客は大喜び。その晩にニッケイパラセ・ホテルで行なわれた前夜祭にも登場し、県人らと気軽に記念撮影に応じた。

翌4日には、本番の式典で県人会の婦人らをバックダンサーにして「くまモン体操」を盛大に披露。そのまま舞台からジャンプして客席に飛び降り、会場にいた全員と1枚の写真に納まった。直ぐあとにブラジル日本語センターにも登場して、日本語を学ぶ子供や青年らを楽しませるなど、縦横無尽な活躍を見せた。



3日晩の前夜祭に和服で参加した茶道の肥後古流の皆さんらとくまモン

縦横無尽、軽快に登場!



3日晩の前夜祭で記念撮影する県人の皆さん

ジャパン・ハウスで記念撮影した皆さん

アリアンサの歴史を知る 決定版

木村 快著 『共生の大地アリアンサ』

読もう!!子や孫に読ませよう!!伝えよう!!

【日本語版】R\$70 → R\$50
【ポ語版】R\$50 → R\$40

特別価格 両語版 R\$80

詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリアまで
郵便でのご注文の方は、太陽堂 ● フォノマギ ● 高野書店

※両語版特別価格は本紙編集部での購入に限ります

本紙レジストロ連載がポ語に!

日本人殖民の一世紀に記録と取材で迫る

seo grão de arroz não morre

邦題『一粒の米 もし死なずば』

特別価格 R\$50

詳しくはニッケイ新聞社編集部まで。郵便でのご注文の方は、太陽堂、フォノマギ、高野書店でどうぞ

ニッケイ新聞社 ☎ 11-3340-6060 ● 太陽堂 ☎ 11-3208-6588 ● フォノマギ ☎ 11-3104-3399 ● 高野書店 ☎ 11-3209-3313

日本移民の為に生涯を捧げた苦勞の歴史 上塚周平の生涯

História do UETSUKA SHUHEI

ポ語版特別価格 R\$ 25,00

ニッケイ新聞社 15周年記念

お問合せ・お申込は(11)3340-6060

“RYO MIZUNO” - Precursor da Imigração Japonesa -

移民事業の先鞭を付け ブラジルをこよなく愛した水野龍の伝記

ポ語版特別価格 R\$ 25,00

ポ語版に日本語を併記

くまモン、ブラジル初出張!

南米展開へ第1歩踏み出す 熊本県人会式典参加のために



ジャパン・ハウス (JH) で3日、くまモンが南米初デビューを飾った。これは熊本県が世界に誇るマスコットキャラクターで、栄えある「ゆるキャラグランプリ2011」王者だ。ブラジルでも日本のポップカルチャーが大流行中だが、その最先端ともいえる存在だ。4日に開催されたブラジル熊本県文化交流協会 (田呂丸哲次会長) の創立60周年記念式典を祝うために、わざわざ初南米「出張」にきた。4日昼過ぎにはブラジル日本語センターにも登場、日本語を学ぶ子供や青年らと一緒に「くまモン体操」を踊るなどの活躍を見せた。

くまモンの職業は「いちおう公務員」で、「営業部長」などに任命された。主に日本国内で熊本県の広報、県産物の販促に役立つPR活動を行っている。小野副知事によるJH講演の最後にくまモンが登場すると、100人余りの聴衆から歓声があがり、「くまモン体操」を披露する手がまわった。アジアでも

人気を広げてきたため、香港、タイ、台湾にも出張済み。そのような熱烈な海外ファンが「くまモンのイベント参加スケジュールをわざわざ調べて、それに合わせて訪日する人までいる」と副知事は紹介した。

熊本文化交流協会60周年式典で熊本日伯協会の河村邦比呂会長 (熊本日日新聞社長) は、

「交流協会の日下野良武理事長が毎月、熊本日日新聞に『ブラジル便り』を寄稿してくれているおかげで、遠くブラジルから、母国日本を懐かしむ人、熊本の皆さんから、学ばなければならぬ」と語り、同日伯協会の一行20人、秋岡廣

と持っている証だ。そのよ者が割り当てられたのは2人部屋だったが、チェックインを済ませた部屋に入ると、なんとすでに他の客の荷物。フロントで事情を説明すると、「2人部屋がもうない」というので個室を手配してもらい、新しい部屋に向かう。

た。すると、今度は記者のカードキーは壊れていて反応せず、もう一人も部屋に入ると誰かがシャワーを浴びていたとか。その後、三度目の正直で部屋には入れたが、スタッフは悪びれる様子は一切なく、余りに杜撰な対応だった。

の慶祝団計54人に加えて、250人以上の会員が集まって盛大に祝った。小野副知事は式典で、浦島太郎知事の挨拶を代読し、「県人会の皆様、これまでのご支援に感謝の意を込めて、くまモンを初めて南米へ派遣いたします。熊本県のPR

「日本人の生き様を感じて」 祥こう流吟詩舞道大会 11日 祥こう流吟詩舞道館 (R. Domingo de Morais, 1581) へ行

製料理の販売や、25人のパザリスが出演する。収益の一部は慈善団体に寄付される。 来社した三浦清子委員長、渡辺テレジーニャさん、アウベス・エヘルト

「日本語を書くのは難しいけど、読むのはできる。日本の漫画でひたす

アララクアラ ノロエステ 巡訪

9月24日(月)、故郷巡り5日目。一行は市内の水上公園「テルマ・ス・ホット・プラネット」に向かった。

太陽が容赦なく照りつけ、気温計は40度を指していた。足だけでもプールに浸かろうとする

「日本語は書くのは難しいけど、読むのはできる。日本の漫画でひたす

「日本語は書くのは難しいけど、読むのはできる。日本の漫画でひたす

「日本語は書くのは難しいけど、読むのはできる。日本の漫画でひたす

イーリヤ・ソウテイラを後にした一行は、次の訪問地であるアラサツ

9月24日(月)、故郷巡り5日目。一行は市内の水上公園「テルマ・ス・ホット・プラネット」に向かった。

この時間を利用して、参加者に話を聞いてみる。西武ライオンズの野球帽を被り、日陰で休憩していた梅木清さん

「人々との繋がりを感じる旅」

「人々との繋がりを感じる旅」

「人々との繋がりを感じる旅」

「人々との繋がりを感じる旅」

「人々との繋がりを感じる旅」

「人々との繋がりを感じる旅」

「人々との繋がりを感じる旅」

「人々との繋がりを感じる旅」

kenko hirose 健康食品

MARUITI TONKATSU YAKISSOBA

VIAÇÃO GARCIA Diminuindo Distâncias. Aproximando Pessoas.

HANDA & HANDA - ADVOCACIA Dr. PEDRO HANDA

ALUGA-SE SALA COMERCIAL 貸事務所

HANDA & HANDA - ADVOCACIA

VIAÇÃO GARCIA

HANDA & HANDA - ADVOCACIA

